

1943

*(Registered on the Records on the 27th October, 1943.)*

THIS 19th day of October, 1943.

## AN ACT OF PROMULGATION OF LAW

BY

VICTOR GOSSELIN CAREY,

*Bailiff of the Island of Guernsey,*

in exercise of the powers thereunto enabling him.

Income Tax  
(Amend-  
ment No. 2)  
Law, 1943.

WHEREAS on the 15th day of September, 1943, the States of Deliberation adopted a *Projet de Loi* styled " *Loi portant modification aux Lois dites ' The Income Tax Laws, 1920 to 1943 '* ":

AND WHEREAS the Bailiff, in exercise of the powers thereunto enabling him, was desired by the States, subject to the approval of the German Feldkommandant thereto, to accord his Sanction to the said *Projet de Loi* :

AND WHEREAS the said *Projet de Loi* has been submitted to the German Feldkommandant who has accorded his approval thereto :

NOW THEREFORE the Bailiff aforesaid hereby accords his Sanction to the said *Projet de Loi* and promulgates the same to the intent that the same shall have the force of Law within this Island, of which *Projet de Loi* the tenor followeth.

AND the Bailiff aforesaid doth hereby direct that this Act of Promulgation and the said *Projet de Loi* be entered upon the Public Records of this Island and that all officials and other persons whomsoever are to take notice thereof and govern themselves accordingly.

VICTOR G. CAREY,

Bailiff.

\* LOI PORTANT MODIFICATION AUX  
LOIS DITES "THE INCOME TAX LAWS,  
1920 TO 1943".

---

 1943

VU les représentations faites par le Comité des Finances :

LES ETATS ont approuvé les dispositions suivantes lesquelles, moyennant l'approbation de Monsieur le Feldkommandant Allemand et la Sanction de, et Promulgation par Monsieur le Baillif aux qualités qu'il se porte, auront force de Loi en cette Ile.

1.—While this Law is in force there shall be substituted for the words "three years" appearing in Article 34 of the Law entitled "Loi ayant rapport à la Taxe sur le Revenu" registered on the Records of this Island on the 10th day of January, 1920, the words "ten years".

Amend-  
ment of  
Article 34 of  
Law of 1920.

2.—(1) This Law shall be deemed to have come into force on the 1st day of July, 1940, and shall remain in force until it is repealed by an Ordinance of the Royal Court enacted in pursuance of a resolution of the States of Deliberation and may be cited as "The Income Tax (Amendment No. 2) Law, 1943".

Commence-  
ment, Short  
Title, etc.

(2) This Law shall be construed as one with "The Income Tax Laws, 1920 to 1943" and "The Income Tax Laws, 1920 to 1943" and this Law may be cited together as "The Income Tax Laws, 1920 to 1943".

"Genehmigt"

Jersey, den 1.10.1943.

Der Feldkommandant :

KNACKFUSS

Oberst.

\* Repealed by the Income Tax (Guernsey) Law, 1950.